

# DNL\* *Espagnol-SVT*



l'enseignement des SVT en langue espagnole au Lycée Cassini

\* DNL : discipline non-linguistique. C'est une discipline autre qu'une langue vivante qui est enseignée dans une langue étrangère déjà étudiée par l'élève.

# Quel est l'intérêt de suivre une DNL ?

- se mettre dans un «bain» linguistique pour renforcer l'apprentissage de la langue étrangère (oral et écrit), notamment lors de coopérations en binôme pour la réalisation d'une activité, ce qui favorise prise de parole en continu et interactivité
- développer sa capacité à débattre, argumenter, justifier une position
- favoriser l'ouverture culturelle sur l'Europe et le monde (sujets de société liés à la santé, l'environnement, etc.)
- encourager la mobilité européenne et intensifier les échanges internationaux



# *Pourquoi choisir la DNL Espagnol-SVT en particulier ?*

- apprendre la langue espagnole qui est parlée par presque 600 millions de personnes (deuxième langue la plus parlée dans le monde)
- s'ouvrir à la richesse culturelle de 21 pays qui ont l'espagnol comme langue officielle
- étudier les SVT qui permettent de mieux comprendre le monde dans lequel nous vivons
- étudier les SVT qui ouvrent les portes vers des métiers dans de nombreux domaines (médecine, recherche, enseignement, gestion de la nature, loisir, alimentation, etc.) et notamment des métiers d'avenir dans le domaine du développement durable



# *Comment s'organise l'enseignement de DNL Espagnol-SVT en 2nde ?*

- 1h30 de cours de SVT par semaine (le professeur de SVT choisira d'enseigner en espagnol les contenus qui lui semblent les plus appropriés)
- 2h30 de cours d'espagnol (LVB) par semaine dans un groupe à effectif réduit de 25 élèves
- à certains moments de l'année les élèves travailleront sur des thèmes communs en cours de SVT et en cours d'espagnol
- l'accent sera mis sur la pratique de la langue orale afin de commencer à préparer l'épreuve orale de Terminale



# *Quel est le profil des élèves qui suivront cet enseignement ?*

- des élèves qui ont un niveau moyen ou bon en espagnol au collège et qui aiment apprendre cette langue
- ouvert à tous les élèves mais la priorité sera donnée à ceux qui envisagent de suivre l'enseignement de spécialité SVT en 1ère générale
- des élèves curieux et motivés qui sont prêts à fournir un peu plus de travail



# *Qu'est ce que la DNL apporte au parcours scolaire de l'élève ?*

- un parcours plus riche qui permet d'acquérir davantage de connaissances et de compétences
- la mention DNL au Baccalauréat si l'élève obtient au moins 10/20 à la note de Terminale qui est constituée à 20 % de contrôle continu (notes de 1ère et de Terminale) et à 80 % d'un oral en Terminale
- un bonus dans le dossier de l'élève au moment de postuler dans l'enseignement supérieur



# Quelques exemples de thèmes et activités :

## Pinzones de Darwin: La evolución manifiesta



Las 13 especies de pinzones de las islas Galápagos muy probablemente se originaban de una sola especie que colonizó las islas y que provino de Sudamérica.

Cuando uno o varios miembros de una especie llegan a un ambiente nuevo, pueden desarrollar ciertos comportamientos de adaptación a las nuevas condiciones y las formas de los picos de estas aves adaptadas a diferentes tipos de alimentos son prueba de ello...



# Quelques exemples de thèmes et activités :

## ¿Qué es el ZIKA?

Ministerio de Salud 

La infección por el virus del ZIKA es causada por la picadura del mosquito Aedes, el mismo que transmite el Dengue y Chikungunya.

### ¿Cuáles son los síntomas?

- Erupciones y picazón en la piel 
- Inflamación en las articulaciones 
- Temperatura corporal leve (menor a 38,5 °C) 
- Leve enrojecimiento en los ojos 

### Conozca al principal transmisor del virus



El Ministerio de Salud le da las siguientes recomendaciones:

-  Si presenta síntomas comuníquese o vaya al Centro de Salud más cercano.
-  Use condones durante el embarazo, mientras las relaciones sexuales sean permitidas por el médico, para impedir el contagio del virus vía sexual.
-  Use repelente.
-  Vista ropa que cubra todo el cuerpo para evitar ser picado por los mosquitos.
-  Use mosquitero para dormir. Utilice cedazo en ventanas y puertas.
-  Las embarazadas deben extremar las medidas para evitar las picaduras del mosquito.

Más información en [www.ministeriodesalud.go.cr](http://www.ministeriodesalud.go.cr)

## SIN MOSQUITOS NO HAY DENGUE



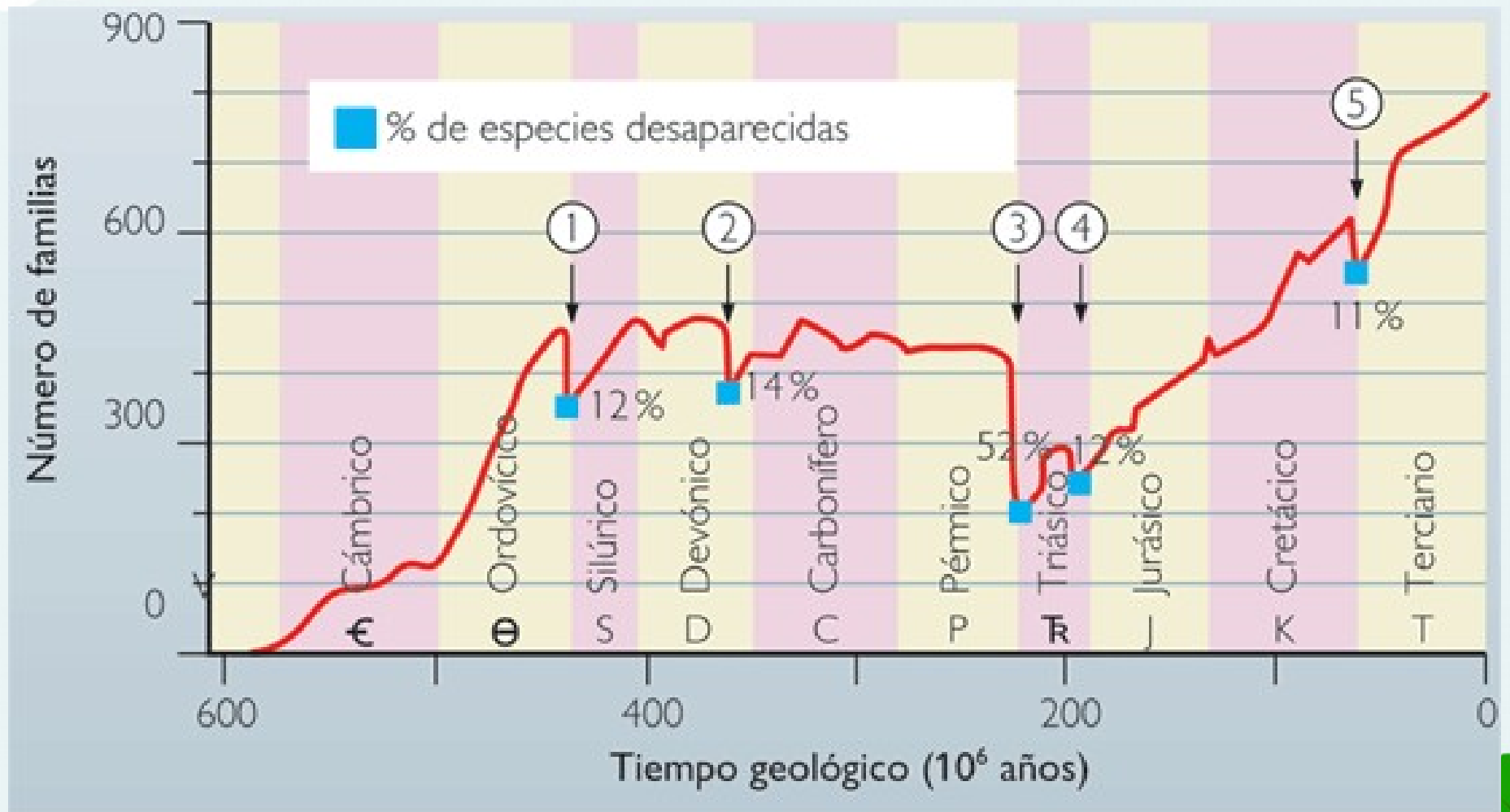
**EL DENGUE ES UNA ENFERMEDAD causada por la picadura del mosquito portador de esta enfermedad, y podría estar en tu casa.**

### EVITA EL DENGUE SIGUIENDO ESTAS RECOMENDACIONES:

-  **Tapa o voltea cubetas y botellas, también tira contenedores que no utilices y puedan acumular agua.**
-  **Evita acumular basura.**
-  **Lava y tapa constantemente contenedores de agua, así como tinacos y cisternas.**

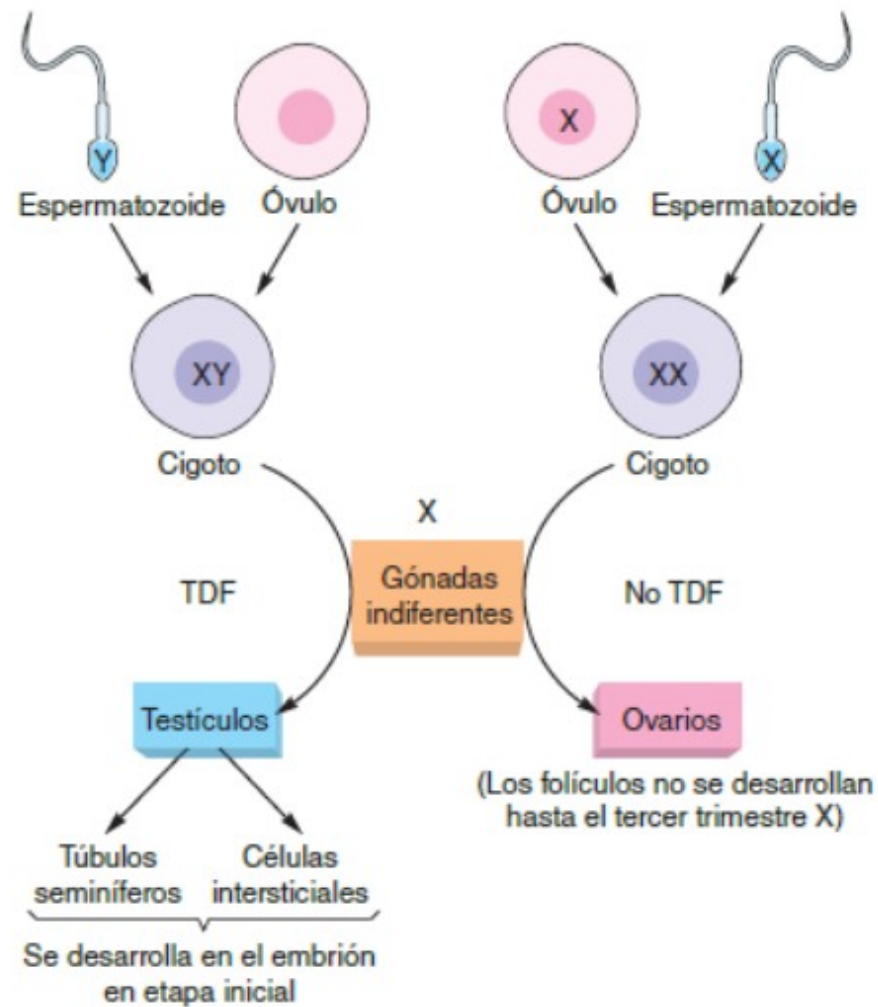


# Quelques exemples de thèmes et activités :



# Quelques exemples de thèmes et activités :

**El sexo cromosómico y el desarrollo de las gónadas embrionarias.** El embrión en fase muy temprana tiene "gónadas indiferentes" que pueden desarrollarse hacia testículos o bien ovarios. El factor determinante del testículo (TDF) es un gen situado en el cromosoma Y. Ante la falta de TDF, se desarrollarán ovarios.



*¡Hasta luego en el instituto Cassini !\**



Le désert d'Atacama au Chili

\* A bientôt au lycée Cassini !

